



## 十三届全国人大常委会第二十一次会议表决通过城市维护建设税法、契税法;决定任命肖亚庆为工业和信息化部部长、胡和平为文化和旅游部部长

# 习近平签署主席令

新华社北京8月11日电 十三届全国人大常委会第二十一次会议11日下午在北京人民大会堂闭幕。会议经表决,通过了城市维护建设税法、契税法、全国人大常委会关于授予在抗击新冠肺炎疫情斗争中作出杰出贡献的人士国家勋章和国家荣誉称号的决定;决定免去苗圩的工业和信息化部部长职务,任命肖亚庆为工业和信息化部部长,免去雒树刚的文化和旅游部部长职

务,任命胡和平为文化和旅游部部长。国家主席习近平分别签署第51、52、53、54号主席令。栗战书委员长主持会议。常委会组成人员164人出席会议,出席人数符合法定人数。会议表决通过了全国人大常委会关于香港特别行政区第六届立法会继续履行职责的决定。会议表决通过了全国人大常委会关于授权国务院在粤港澳大湾区内地

九市开展香港法律执业者和澳门执业律师取得内地执业资质和从事律师职业试点工作的决定。会议表决通过了全国人大常委会代表资格审查委员会关于个别代表的代表资格的报告。会议还表决通过了其他任免案。全国人大常委会副秘书长王晨、曹建明、张春贤、沈跃跃、吉炳轩、艾力更·依明巴海、万鄂湘、陈竺、王东明、白玛赤林、丁仲礼、郝明金、蔡达峰、武维华、秘书长杨振武出席会议。

会议还表决通过了其他任免案。全国人大常委会副秘书长王晨、曹建明、张春贤、沈跃跃、吉炳轩、艾力更·依明巴海、万鄂湘、陈竺、王东明、白玛赤林、丁仲礼、郝明金、蔡达峰、武维华、秘书长杨振武出席会议。

## 全国人民代表大会常务委员会作出决定

# 香港第六届立法会继续履行职责

- 国务院港澳办、香港中联办:这一决定十分重要十分及时
- 林郑月娥感谢有关决定:再次展示中央对特区关爱和支持

新华社北京8月11日电 第十三届全国人民代表大会常务委员会第二十一次会议审议通过了《国务院关于提请全国人民代表大会常务委员会就香港特别行政区第六届立法会继续运作作出决定的议案》。上述议案是应香港特别行政区行政长官向中央人民政府报送的有关报告提出的。香港特别行政区行政长官会同行政会议因应当地新冠肺炎疫情的严峻形势已决定将香港特别行政区第七届立法会选举推迟一年,在此情况下香港特别行政区立法机关将出现空缺。为维护香港特别行政区宪制秩序和法治秩序,确保香港特别行政区政府正常施政和社会正常运行,根据《中华人民共和国宪法》和《中华人民共和国香港特别行政区基本法》的有关规定,全国人大常委会作出如下决定:

2020年9月30日后,香港特别行政区第六届立法会继续履行职责,不少于一年,直至香港特别行政区第七届立法会任期开始为止。香港特别行政区第七届立法会依法产生后,任期仍为四年。

新华社北京8月11日电 国务院港澳事务办公室11日发表声明表示,十三届全国人大常委会第二十一次会议通过《全国人民代表大会常务委员会关于香港特别行政区第六届立法会继续履行职责的决定》,为香港特别行政区第六届立法会继续履行职责提供了坚实的法律基础,国务院港澳事务办公室坚决拥护,并将配合做好相关工作。

声明表示,鉴于香港新冠肺炎疫情的严峻形势,香港特别行政区行政长官会同行政会议作出推迟第七届立法会选举一年的决定,体现出对香港市民生命安全和身体健康高度负责的态度,有利于保障公共安全和立法会选举的公平公正。在香港特别行政区立法机关无法正常进行换届选举而出现空缺的情况下,全国人大常委会根据《中华人民共和国宪法》和《中华人民共和国香港特别行政区基本法》的有关规定,作出关于香港特别行政区第六届立法会继续履行职责的决定,明确2020年9月30日后,香港特别行政区第六届立法会继续履行职责,不少于一年,直至香港特别行政区第七届立法会任期开始为止,十分重要,十分及时。这一决定为香港特别行政区第六届立法会继续履行职责提供了坚实的法律保障,有利于维护香港特别行

● 2020年9月30日后,香港特别行政区第六届立法会继续履行职责,不少于一年,直至第七届立法会任期开始为止。香港特别行政区第七届立法会依法产生后,任期仍为四年

● 国务院港澳办坚决拥护,并将配合做好相关工作;中联办将支持特区政府和社会各界按照有关决定,共同做好第六届立法会继续履职的各项工作

政区宪制秩序和法治秩序,确保香港特别行政区政府正常施政和社会正常运行。我们相信,香港特别行政区政府和社会各界按照全国人大常委会有关决定,共同做好与第六届立法会继续履职有关的各项工作。

声明指出,香港回归以来的事实让人们越来越清楚地看到:到底是谁真心为香港好?是那些打着“民主”“自由”“人权”等幌子,策动港版“颜色革命”,并不时挥舞制裁大棒,把香港当作遏制中国棋子的美国政客吗?不是。是那些勾结外部势力,煽动“港独”“黑暴”“揽炒”,挑战“一国两制”,破坏香港繁荣稳定的反中乱港分子吗?也不是。无论是抵御国际金融危机的冲击,还是抗击非典疫情或新冠肺炎疫情带来的风险,无论是出台重大政策措施支持香港走出经济困境,改善民生,还是制定重要法律帮助香港平定乱局,解决宪制问题,重回发展正轨,中央政府和14亿中国人民始终最关心、最体贴、最爱护香港,祖国内地始终是香港抵御风浪、战胜困难的最大靠山。香港的美好明天在于全面准确贯彻“一国两制”方针,在于与日益强大的祖国同发展、共繁荣!

新华社香港8月11日电 中央人民政府驻香港特别行政区联络办公室11日发表声明,坚决拥护《全国人民代表大会常务委员会关于香港特别行政区第六届立法会继续履行职责的决定》,指出这一决定是依据宪法和基本法作出的,具有不容挑战的法律权威;中联办将支持特区政府和社会各界按照有关决定,共同做好第六届立法会继续履职的各项工作。

声明指出,鉴于香港疫情的严峻形势,特区政府依法作出推迟选举的决定,体现出对香港市民生命安全和身体健康高度负责的态度,有利于保障公共安全和立法会选举的公平公正。对于随之出现的立法机构“真空期”问题,在香港特区自身无法解决的

情况下,全国人大常委会根据《中华人民共和国宪法》和《中华人民共和国香港特别行政区基本法》的有关规定,作出关于香港特别行政区第六届立法会继续履行职责的决定,明确2020年9月30日后,香港特别行政区第六届立法会继续履行职责,不少于一年,直至香港特别行政区第七届立法会任期开始为止。香港特别行政区第七届立法会依法产生后,任期仍为四年。这一决定十分重要,十分及时,体现了中央对香港整体利益的高度负责和对市民切身利益的最大关爱。

声明表示,这一决定为香港特别行政区第六届立法会继续履职提供了坚实的法律保障,不仅合理合法,而且简便易行,有利于维护香港特区的宪制秩序和法治秩序,确保特区政府正常施政和社会正常运行,最大程度减少社会震动,以便全社会集中精力做好当前最紧迫的疫情防控工作。

声明强调,当前香港疫情仍在高位持续,广大市民对尽快战胜疫情、逐步恢复秩序、更好纾解民困抱有迫切期待。相信在中央和内地的大力支持下,特区政府和社会各界共同努力,一定能够尽快打赢这场疫情防控阻击战。

新华社香港8月11日电(记者刘明洋)香港特别行政区行政长官林郑月娥11日表示,衷心感谢全国人大常委会表决通过关于香港特别行政区第六届立法会继续履行职责的决定,解决因第七届立法会选举推迟一年而令立法机关出现空缺的问题。

香港特区政府7月31日宣布,鉴于疫情严峻,为了保障公共安全和市民健康,并确保选举在公开、公平情况下进行,行政长官会同行政会议决定将原定于9月6日举行的立法会换届选举推迟一年举行。由于香港基本法第六十九条载明,香港特别行政区立法会除第一届任期为两年外,每届任期四年。因此现届立法会任期须于

2020年9月30日结束,特区立法机关将在第七届立法会产生前出现空缺。

为解决上述问题,行政长官在行政会议作出决定后向中央人民政府呈交紧急报告,寻求支持和指示。国务院早前已回复表示支持特区政府将第七届立法会选举推迟一年的决定,并会依法提请全国人大常委会就立法机关空缺问题作出决定。

林郑月娥说,全国人大常委会根据《中华人民共和国宪法》和《中华人民共和国香港特别行政区基本法》有关规定,作出权威性决定,妥善解决立法机关因推迟选举出现空缺的问题,既维护香港特区的宪制秩序和法治秩序,又能确保特区政府可以正常施政和社会正常运行,再次展示中央对特区的关爱和支持。

根据决定,2020年9月30日后,香港特别行政区第六届立法会继续履行职责,不少于一年,直至香港特别行政区第七届立法会任期开始为止。香港特别行政区第七届立法会依法产生后,任期仍为四年。

据了解,特区政府稍后会将全国人大常委会的决定刊宪,同时会通过刊宪撤销早前行政长官根据《立法会条例》第六条为配合换届选举而中止第六届立法会会期的决定,让第六届立法会可按需要尽早恢复运作。

新华社香港8月11日电(记者刘明洋)香港特别行政区行政长官林郑月娥11日与特区立法会主席梁君彦会面,转达全国人大常委会常务委员会当日表决通过的关于香港特别行政区第六届立法会继续履行职责的决定,初步就立法会换届选举交换意见。

林郑月娥向梁君彦重申推迟立法会换届选举是非常艰难的决定,但为了遏止疫情、维护公共安全和保障市民健康,并确保选举在公开、公平情况下进行,此决定是必须的。

林郑月娥说,目前香港疫情仍然严峻,各行各业大受打击。即使疫情缓和后,也有大量恢复经济、纾解民困的工作须行政、立法机关衷诚合作。她期望在梁君彦的继续领导下,议员们可放下歧见和争拗,重建互信,共同为市民谋福祉。

林郑月娥表示,特区政府正全速敲定有关中央政府支持特区抗疫的工作细节,乐意稍后向议员详细交代。她也会陆续分批约见现届议员,听取他们的意见。

## 外交部回应美发言人涉华言论 拯救生命才是美方该做的事

新华社北京8月11日电(记者马卓言)针对美国国务院发言人近期的涉华言论,外交部发言人赵立坚11日表示,在美方个人眼里,只要能攻击抹黑中国,谎言即事实。“与其机械重复‘甩锅’中国,集中精力抗击疫情、拯救生命才是美方真正应该做的事情。”

据报道,美国全国广播公司(NBC)记者获准进入武汉病毒研究所,并对该所所长与中国科学院武汉分院院长进行了采访。美国国务院发言人奥尔塔格斯10日发推文称NBC“只是机械重复中方宣传,没有追问事实”。

赵立坚说,美方个人的表态,并不令人意外。“因为他们对于‘事实’向来是有自己所谓的

‘定义’的。在他们眼里,只要能攻击抹黑中国,谎言即事实。”

他说,关于武汉病毒研究所管理和研究等情况,中方科学家已多次接受媒体采访,从专业角度介绍了情况。没有任何证据支持新冠病毒来自实验室的说法,这是事实,是非常清楚的。

赵立坚说,美方应该反躬自省。中国共产党坚持人民至上、生命至上,中国政府交出的抗疫答卷经得起时间和历史的检验,这与美国政党的“政治私利至上”形成鲜明对比。美国当前新冠病毒确诊病例已经超过500多万,死亡病例超过16万。“与其机械重复‘甩锅’中国,集中精力抗击疫情、拯救生命才是美方真正应该做的事情。”

## 国际时讯

### 白宫附近发生枪击事件 特朗普记者会被打断

新华社华盛顿8月10日电(记者孙丁、徐剑梅)美国白宫附近10日傍晚发生枪击事件,正在白宫新闻简报室的总统特朗普一度被特工处人员护送离开。特朗普当天傍晚在新闻简报室举行记者会,突然被特工处人员护送离开。几分钟后,特朗普返回新闻简报室继续举行记者会。据他透露,白宫外发生枪击事件,特工处人员朝一名带有武器的嫌疑人开枪,

局面“似乎得到很好控制”。嫌疑人被送往医院,情况未知,没有其他人受伤。特工处随后在社交媒体上发布声明说,枪击事件发生在白宫西侧道路上,执法人员正在现场。美国媒体援引消息人士的话报道说,嫌疑人是一名男子,胸部中枪。目前尚不清楚枪击事件发生的原因。

### 印尼火山喷发影响当地环境



8月10日,印尼北苏门答腊省锡纳朋火山剧烈喷发,喷出的火山灰高达5000米,周边至少3个乡镇受到火山灰影响。新华社发

### 华融公司原董事长

## 赖小民案一审开庭

新华社天津8月11日电 2020年8月11日,天津市第二中级人民法院一审公开开庭审理了中国华融资产管理股份有限公司原董事长赖小民受贿、贪污、重婚一案。

天津市人民检察院第二分院起诉指控,2008年至2018年,被告人赖小民利用担任中国银行业监督管理委员会办公厅主任,中国华融资产管理公司党委书记、总裁,中国华融资产管理股份有限公司党委书记(兼)等职务上的便利,为有关单位和个人谋取不正当利益,直接或通过他人索取、非法收受相关单位

和个人给予的财物,共计折合人民币17.88亿余元,其中1.04亿余元尚未完成收受。2009年底至2018年1月,赖小民利用职务便利,伙同他人非法占有公共资金共计人民币2513万余元。此外,赖小民在合法婚姻关系存续期间,还与他人长期以夫妻名义共同居住生活,并育有二子。依法应当以受贿罪、贪污罪、重婚罪追究其刑事责任。

庭审中,公诉机关出示了相关证据,赖小民及其辩护人进行了质证,控辩双方在法庭的主持下充分发表了意见,赖小民还进行了最后陈述并当庭表示认罪、悔罪。人大代表、政协委员、新闻记者及群众旁听了庭审。

庭审结束后,法庭宣布休庭,案件择期宣判。

(上接第一版)

授予在抗击新冠肺炎疫情斗争中作出杰出贡献的人士国家最高荣誉,有利于大力宣传抗疫英雄的卓越功绩和光辉形象,强化国家尊崇与民族记忆;有利于强化爱国主义、集体主义教育,弘扬社会主义核心价值观;有利于充分展示中华儿女众志成城、不畏艰险、愈挫愈勇的民族品格,为顺利推进中国特色社会主义伟大事业,实现第一个百年奋斗目标凝聚党心军心民心。

## 牢记习近平总书记嘱托 扎扎实实推进脱贫攻坚确保取得最后胜利

(上接第一版)确保小康路上一个都不能少,让乡亲们生活越来越美好。

许勤来到可容纳30万台服务器规模的张北县阿里巴巴北方云基地,鼓励企业借势张家口可再生能源示范区建设,加快打造中国数据高地。许勤还调研检查尚义县的国家储备林生态建设项目、退水还旱项目、农村集中供水工程等,要求张

家口市认真贯彻落实习近平生态文明思想,全力推进首都水源涵养功能区和生态环境支撑区建设,始终坚持生态优先、绿色发展,加大湿地保护、造林绿化、休耕种草等工作力度,加强地下水超采综合治理,努力探索出一条经济欠发达地区生态兴市、生态强市的路子。

省政府秘书长朱浩文参加调研检查。

# 合宪合法合理的重要决定

□人民日报评论员

十三届全国人大常委会第二十一次会议作出决定,明确2020年9月30日后,香港特别行政区第六届立法会继续履行职责,不少于一年,直至第七届立法会任期开始为止。这一重要决定充分考虑了香港疫情形势和立法会运作实际情况,充分彰显了中央依法治港、严格依照宪法和基本法办事的原则,合宪合法合理,具有不容挑战的法律约束力。

基于当前香港疫情的严峻形势,顺应香港主流民意,香港特别行政区行政长官林郑月娥会同行政会议决定,将原定于2020年9月6日举行的香港特别行政区第七届立法会选举推迟一年,同时请求中央人民政府提请全国人民代表大会常务委员会就第七届立法会选举推迟情况下立法机关空缺问题作出相关安

排。特区政府依据《紧急情况规例条例》作出推迟选举的决定,法律依据充分,有利于保障公共安全和选举的公平公正,符合公众利益,是合理合法、必要恰当之举,是对广大香港市民的生命健康安全负责之举。中央人民政府支持行政长官会同行政会议作出的决定,并提请全国人大常委会就特区立法机关空缺问题依法作出相关安排。

根据宪法和基本法的规定,处理推迟选举情况下特区立法机关空缺问题的权力在中央。香港特区立法会依法行使制定、修改和废除法律,审核、通过财政预算,批准税收和公共开支等重要职权,第六届立法会的任期将于今年9月30日结束,立法机关如出现长时间空缺,不利于特区政府正常施政和社会正常运行。基本法未授权特区自行处理此类宪制性问题。我

国是单一制国家,所有地方权力都来自中央授权;凡是中央没有授权的,权力一律归属中央。作为最高国家权力机关的常设机关,全国人大常委会享有权力和责任采取适当措施解决特区自身不能解决的立法机关空缺问题,以使立法机关正常履行职责,确保香港特区政府有效施政和社会正常运行。

对于如何解决推迟香港特区第七届立法会选举引起的立法机关空缺问题,香港社会各界提出了许多的意见。综合考虑各方面因素,由全国人大常委会作出香港特区第六届立法会继续履行职责的决定是当前形势下最恰当的办法,也是切实可行的办法。全国人大常委会依据宪法和基本法作出的决定就推迟选举产生的立法机关空缺问题作出安排,是十分必要的,也是全国人大常委会履行职责的体现,

确保了立法机关正常运作、特区政府有效施政和社会正常运行,有利于特区政府和整个社会将主要精力投入到当前最紧要的疫情防控工作上。

生命至上,抗疫优先。中央贯彻“一国两制”和基本法的决心坚定不移,维护香港根本利益和香港同胞福祉的决心坚定不移,伟大祖国是香港战胜疫情和一切风险的坚强后盾。全国人大常委会的决定为特区政府和香港各界排除干扰、全力以赴抗击疫情提供了坚实的法律保障,香港社会各界应当遵从并配合落实决定的规定,在齐心协力抗击疫情的同时,支持配合香港特区第六届立法会继续履行职责,为香港早日打赢疫情防控阻击战贡献力量,为香港尽快恢复经济、改善民生创造良好条件,让“东方之珠”重现璀璨风采!

新华社北京8月11日电